

**Honeywell** Home



Détecteurs de CO X-Series

**DÉTECTEURS DE MONOXYDE  
DE CARBONE AUTONOME**

**resideo**

# Monoxyde de carbone (CO) dans des installations résidentielles

## Les dangers du monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO), à ne pas confondre avec le dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), est un gaz invisible, inodore et toxique pour les humains et les animaux. On l'appelle souvent le « tueur silencieux », car aucun de nos sens ne nous avertit de sa présence. Nous ne pouvons pas le sentir, le goûter ou le voir. Les symptômes initiaux (fatigue, maux de tête) s'apparentent à ceux de la grippe, ce qui peut les rendre difficiles à identifier. Lorsque des niveaux de monoxyde de carbone mortels sont atteints dans une maison, ses occupants perdent connaissance et ne se réveillent pas. En France, des milliers de personnes sont hospitalisées suite à une intoxication au CO, qui provoque de nombreux décès chaque année.

Les symptômes sont d'autant plus dangereux en fonction de la durée d'inhalation du CO, de sa concentration : Perte d'équilibre, perte de la vision et de la mémoire, perte de conscience. Cela en quelques minutes seulement selon la teneur en CO dans l'air ambiant. Les alarmes CO se déclenchent avant que les premiers symptômes ne surviennent : plus la concentration de CO sera importante, plus l'alarme déclenchera rapidement.



Certains détecteurs offrent des fonctions de préalarme pouvant être utilisées pour identifier les appareils défectueux qui laissent fuir une quantité croissante de CO au fil du temps, sans toutefois déclencher les alarmes ou provoquer des symptômes.

## Comment le monoxyde de carbone est-il produit et pour qui représente-t-il un risque ?

Le CO est généré par la combustion incomplète de combustibles à base de carbone tels que le gaz, le charbon, le pétrole et le bois. Le CO peut être généré par tout appareil qui ne fonctionne pas correctement, ou tout appareil dont l'évacuation est obstruée. Les appareils de cuisson ou de chauffage, les groupes électrogènes et les moteurs de véhicules défectueux peuvent donc représenter une menace. Toute personne ou tout animal vivant dans un environnement avec un appareil défectueux est en danger.



Inodore



Invisible



Gaz toxique



Inspide

## Comment éviter les risques ?

Assurez-vous que les appareils alimentés par des combustibles fossiles sont entretenus de façon régulière et installez un détecteur de CO à proximité de chacun des appareils d'une résidence.

Voir les instructions d'installation à la page 6

**87%** des INTOXICATIONS se produisent à la MAISON





### Pourquoi choisir Honeywell Home ?

Depuis plus de 50 ans, Honeywell Home est un fabricant leader de systèmes de détection de gaz industriels ou commerciaux, généralement utilisés dans les environnements les plus hostiles, les plates-formes pétrolières et gazières, les raffineries, les installations publiques, les applications militaires et l'industrie des semi-conducteurs, pour n'en citer que quelques-uns. Depuis plus de 20 ans, Honeywell Home utilise son expertise en matière de détection de gaz pour développer le premier détecteur de CO résidentiel, mais aussi pour devenir l'un des fabricants leaders de détecteurs de CO du monde.



## CO

# Détecteurs de CO - série X

Honeywell Home propose trois variantes de détecteurs de CO fonctionnant sur batterie, qui se distinguent par leurs options d'interface et leur durée de vie :

### Interface utilisateur XC70

7 ans

Garantie et durée de vie de 7 ans

- Alarme
- Alimentation
- Anomalie
- Ventilator



### Interface utilisateur XC100

ALARME

10 ans

Message principal du détecteur, unique

Garantie et durée de vie de 10 ans

- Alimentation
  - Anomalie
  - Ventilator
- ALARME  
EVACUATION**



### Interface utilisateur XC100D

ALARME

105 PPM

10 ans

Message principal du détecteur, unique

Affichage multifonction du niveau de CO

Garantie et durée de vie de 10 ans

- Alimentation
  - Anomalie
  - Ventilator
- ALARME  
EVACUATION**



# Avantages des détecteurs de CO X-séries

X-Séries ont été conçus à destination des professionnels chargés de la protection de résidences contre le CO. Ils ont été conçus pour répondre aux besoins de bailleurs professionnels et de particuliers privés très exigeants.

Pour une protection accrue, tous les appareils de la gamme X-Series peuvent être interconnectés sans fil pour former un système d'alarme.



XC70

XC100

XC100D

## Grande fiabilité

- Technologie de capteur longue durée éprouvée
- Homologation tierce par BSI to EN50291-1:2010 et EN50291-2:2010
- Boîtier étanche pour la protection dans des conditions environnementales difficiles
- Mémoire d'alarme
- Enregistreur d'événements
- Préalarme en option
- Mode de surveillance de niveau inférieur
- Signal de fin de vie

## Faible coût de fonctionnement local

- Garantie et durée de vie de 10 ans (XC100, XC100D) ou de 7 ans (XC70)
- Sans entretien – aucune pièce à changer

## Inviolable

- Batterie scellée
- Verrouillage automatique sur la plaque de montage. Se retire uniquement avec un outil (tournevis)
- Activation et désactivation déclenchées par la plaque de montage

## Conçu pour les environnements résidentiels

- Petit format, compact
- S'intègre facilement dans les environnements résidentiels

## Facile à installer

- Sans fixation, montage au mur ou au plafond
- Mise sous tension automatique lorsqu'il est inséré dans la plaque de montage

## Une solution complète

- Les détecteurs X-Series peuvent être interconnectés à l'aide du module enfichable sans fil XW100

## Fonctionnement et utilisation faciles pour l'utilisateur

- Signal l'alarme et d'anomalie en discret
- Bouton facilement accessible, qui peut être actionné à l'aide d'un long manche (par exemple, un manche à balai)
- Message d'action d'alarme principal (XC100, XC100D)
- Écran LCD (XC100D)
- Signal sonore très puissant
- Test de niveau d'alarme sonore réduit

## Applications

La série X offre de hauts niveaux de sécurité et de facilité d'utilisation dans les maisons, les appartements, les locations de vacances, les bateaux, les caravanes et les camping-cars, ainsi que dans les environnements où des générateurs sont utilisés.



Maisons



Appartements



Hébergements de loisir



Bateaux



Générateurs



## Module sans fil XW100

Le module sans fil XW100, disponible en option, peut être rapidement et facilement intégré à la nouvelle série X (détecteur de CO). Grâce à la connexion sans fil, aucun câble ne doit être posé et une alarme peut être déclenchée dans toute la maison. En déclenchant un détecteur, tous les autres détecteurs sont activés et un système d'alerte rapide peut ainsi être mis en place.



- Fréquence radio de 868 MHz
- Portée sans fil (jusqu'à 200m (champ libre))
- 32 accessoires sans fil maximum

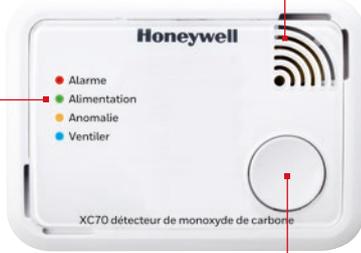
# Données techniques

## XC70

### Voyants séparés indiquant l'état de l'appareil

- Alarme
- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur (préalarme)

### Signal sonore puissant



### Gros bouton, facile à actionner

- Signal d'anomalie discret
- Signal d'alarme discret
- Test de niveau d'alarme sonore réduit



## XC100

### Voyants séparés indiquant l'état de l'appareil

- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur (préalarme)

### Signal sonore puissant



### Message principal du détecteur\*

### Gros bouton, facile à actionner

- Signal d'anomalie discret
- Signal d'alarme discret
- Test de niveau d'alarme sonore réduit

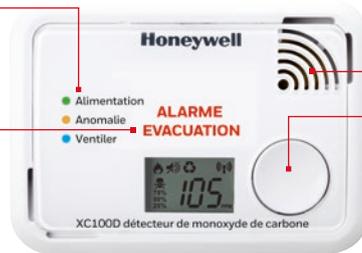


## XC100D

### Voyants séparés indiquant l'état de l'appareil

- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur (préalarme)

### Message principal du détecteur\*



### Signal sonore puissant

### Gros bouton, facile à actionner

- Signal d'anomalie discret
- Signal d'alarme discret
- Test de niveau d'alarme sonore réduit



### Alarme ou défaillance discret

### Alarme incendie distante

### Alarme CO complète

### Niveaux de préalarme de CO



### Remplacer l'unité

### Alarme déclenchée à distance par une autre unité

### Concentration de CO en PPM Nombre d'unités dans un réseau sans fil (pour une configuration avec le module sans fil XW100)

\*Brevet en attente

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### FIABILITÉ

Principe de détection	Cellule électrochimique Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)
Homologations tierces	EN50291-1:2010 (usage domestique) EN50291-2:2010 (usage récréatif) Homologué BSI Kite
Autres certifications	RoHS REACH
Auto-test	Toutes les 60 minutes
Durée de vie et garantie	XC70 : 7 ans XC100, XC100D : 10 ans

### ENVIRONNEMENT D'UTILISATION

Température	-10 °C – +45 °C
Humidité	HR comprise entre 25 et 95 % (sans condensation). Adapté également aux conditions régnant habituellement dans les salles de bains

### Niveau de protection IP

IP44

### ÉLECTRICITÉ ET INTERCONNEXION

Alimentation électrique	Batterie au lithium longue durée, 3V, scellée
Sans fil	Avec module enfichable XW100 en option

## INTERFACE UTILISATEUR

Indicateur visuel	Alimentation : Voyant vert
	Alarme : Modèle X70 : voyant rouge Modèles XC100, XC100D : Message important
	Erreur : Voyant jaune
	Ventilateur : Voyant bleu
Volume sonore	>90 dB à 1 m
Bouton	Test avec faible volume sonore Signal d'alarme discret Signal d'anomalie discret (24h)

### NIVEAUX D'ALARME

Parties par million (ppm)	Alarme complète	Préalarme	Mode de surveillance de niveau inférieur
≥ 43	~75 minutes	~19 minutes	Immédiatement
≥ 100	~25 minutes	~6 minutes	
≥ 300	~90 secondes	~23 secondes	

### PRODUIT

Dimensions	100 x 72 x 36 mm
Poids	135 g

### ÉLÉMENTS FOURNIS

Type	Boîte en carton
Dimensions	107 x 78 x 50 mm
Éléments fournis	Détecteur de CO, Kit de installation : Clou, Manuel d'utilisation

# Où l'installer ?

## Installation optimale

Lorsque vous prévoyez une installation, n'oubliez pas que le monoxyde de carbone a la même densité que l'air et que par conséquent, il se répand uniformément dans la pièce. Toutefois, crée par le processus de combustion, le CO est plus chaud que l'air et va s'élever vers le plafond.

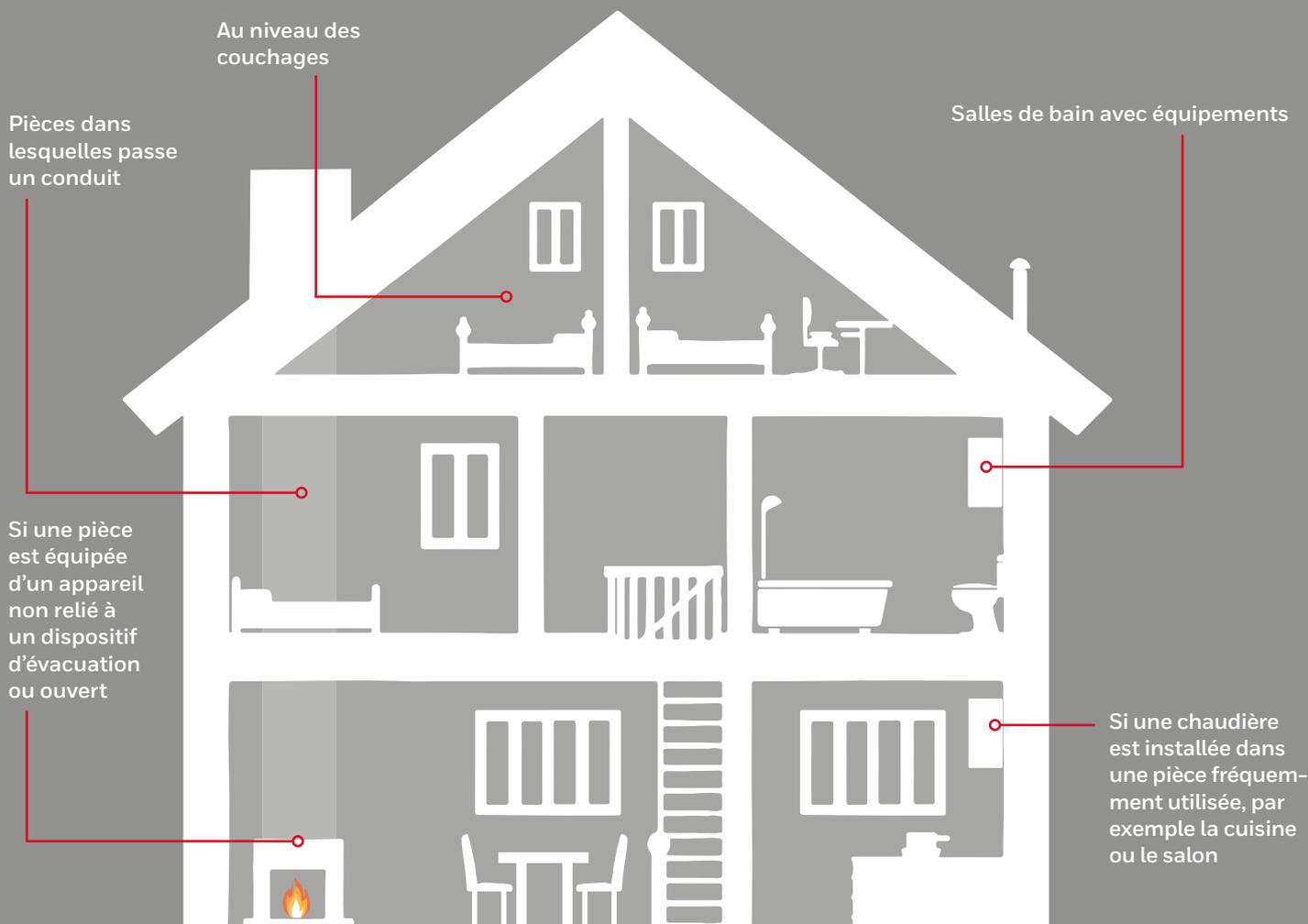
Vous trouverez des recommandations détaillées dans la norme EN50291, guide de sélection, d'installation, d'utilisation et d'entretien de détecteurs de monoxyde de carbone à usage résidentiel.

Dans l'idéal, un détecteur doit être placé dans chaque pièce contenant un appareil à combustion. Il est également fortement recommandé de placer des alarmes dans les chambres et dans les pièces où vous passez beaucoup de temps.

Dans les locaux tels que les studios, les caravanes ou les bateaux (une pièce unique incluant le couchage), l'appareil doit être placé aussi loin que possible des appareils de cuisson, mais à proximité du lieu de sommeil.



## Astuces pour l'installation



# Valeur ajoutée

## Détecteurs de CO



### Niveaux d'alarme

La norme EN50291 définit le niveau de CO auquel l'appareil déclenche ou non l'alarme. Plus la concentration de CO sera importante, plus l'alarme se déclenchera rapidement. Le degré d'intoxication est en effet proportionnel à la concentration de CO et la durée d'exposition. Les seuils d'alarme garantissent l'avertissement systématique de l'utilisateur en cas de situation critique. Les seuils de déclenchement d'alarme sont les suivants : 50 ppm : Alarme entre 60 et 90 minutes, 100 ppm : Alarme entre 10 et 40 minutes, 300 ppm : Alarme dans les 3 minutes



### Préalarme

Les concentrations en CO dangereuses peuvent être causées par des appareils défectueux, qui libèrent une quantité de monoxyde de carbone de plus en plus importante avec le temps. Lorsqu'elle est activée, la préalarme signale ces défaillances de façon précoce, même si les seuils d'alarme ne sont pas atteints. Si les préalarmes sont fréquentes, il est recommandé de contacter un technicien pour procéder à des recherches approfondies. La préalarme se déclenche lorsque les valeurs mesurées atteignent 25 % du seuil d'alarme (durée et concentration). Par exemple, en présence de 43 ppm de CO, la préalarme se déclenche après 15 à 23 minutes.



### Mode de surveillance de niveau inférieur

Pour éviter les alarmes inutiles dues à de brefs pics de CO (par exemple, de la fumée de cigarette), la norme EN interdit toute alarme avant 3 minutes de présence de CO, ou pour des concentrations de CO inférieures à 30 ppm. Le mode de surveillance de niveau inférieur vous permet d'utiliser provisoirement l'unité en tant qu'appareil de mesure. Une fois activé, le voyant bleu "Ventiler" des unités clignote lorsque le niveau de CO dépasse 10 ppm. Les unités affichent alors le niveau de CO actuel.



### Technologie de capteur

Le capteur joue un rôle important dans la garantie d'une détection du CO. Honeywell Home utilise ses propres cellules électrochimiques : Ecosure® (garantie et durée de vie de 7 ans) et Ecosure X® (garantie et durée de vie de 10 ans). Plus de 10 ans d'expérience et des contrôles de qualité stricts nous permettent d'être sûrs que les cellules fonctionnent pendant toute la durée de vie de l'alarme.



### Auto-test

Les détecteurs de CO de Honeywell Home effectuent des auto-tests des composants électroniques toutes les 60 minutes.



### Mémoire d'alarme (utilisateur final)

Le CO ne laisse aucune trace susceptible d'être détectée par les l'homme, et une cheminée ou un dispositif défectueux pourrait déclencher l'alarme pendant votre absence. La fonction Mémoire fait clignoter le voyant rouge (une version avec LCD affichera également les niveaux de PPM) jusqu'à ce que le bouton soit actionné ou au bout de 7 jours.



### Fin de vie

Les détecteurs de CO doivent être remplacés après leur date de péremption. La durée de vie dépend principalement du capteur de CO. La norme EN relative aux détecteurs de CO exige que tous les détecteurs de CO soient dotés d'un signal de fin de vie. Celui-ci est mis en oeuvre sur tous les détecteurs de CO de Honeywell Home.

## Détecteurs X-Series



### Boîtier étanche

Les détecteurs X-Series Honeywell Home sont tous dotés de boîtiers étanches en caoutchouc. Ils protègent les composants électroniques de conditions environnementales difficiles telles que l'humidité et améliorent la fiabilité et la durée de vie. Nous intégrons cette technologie avec succès depuis de nombreuses années à nos détecteurs de fumée commerciaux, qui sont soumis à des conditions environnementales hostiles.



### Signal d'alarme discret

Pour couper le son de l'appareil après un déclenchement maîtrisé, il suffit d'appuyer sur le bouton et le son sera couper pendant 5 mn. Le voyant d'alarme continuera à clignoter tant que l'appareil détecte une menace.



### Signal d'anomalie discret

En règle générale, ce signal retentit lorsque le détecteur avertit que sa batterie est presque épuisée. Ce signal intervient pour signaler la fin de la batterie. L'alarme va émettre un signal chaque minute, ce qui vous permet d'intervenir. Vous pouvez réactiver l'alarme pour 24 h en appuyant sur le bouton une 2ème fois.



### Test de niveau sonore à volume réduit

Les détecteurs doivent être testés régulièrement pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton de test, l'alarme entame une procédure d'auto-test, en faisant clignoter les voyants et retentir l'alarme. Pour protéger votre audition, nous avons volontairement limité les décibels de la fonction de test. Si vous appuyez longuement sur le bouton, le niveau maximum de l'alarme retentira.



### Inviolable

Les bailleurs professionnels veulent s'assurer que les alarmes ne peuvent pas être désactivées par leurs locataires. Nos détecteurs X-Series sont tous équipés de batteries scellées qui ne peuvent pas être retirées par l'utilisateur final. Une fois installé, un outil (tournevis) est requis pour désactiver l'appareil.



### Un fonctionnement sans entretien

Tous les détecteurs X-Series de Honeywell sont équipés de batteries et de capteurs de CO scellés. Aucune pièce de rechange n'est à prévoir pendant toute la durée de vie du produit. La seule opération d'entretien requise est un nettoyage occasionnel du produit.



### Mise en réseau

La mise en réseau offre la possibilité de connecter plusieurs détecteurs. Lorsqu'un appareil déclenche une alarme, tous les autres détecteurs sonnent également. Cela augmente la sécurité, considérablement.



**Honeywell**  
**Environmental Controls**  
ZI de Borly  
72, chemin de la Noue  
74380 Cranves Sales  
Tél.: (+33) 04 50 31 67 30  
Fax: (+33) 04 50 31 67 40  
[www.honeywell-confort.com](http://www.honeywell-confort.com)

FR3P0976-FR03R1119

© 2019 Resideo Technologies, Inc. Honeywell est une marque déposée de Honeywell International Inc.  
Utilisée sous licence par Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.

**Honeywell Home**